



T

Laboratory
of ideas

IL FANALE | TORREMATO

Il Fanale
Torremato

LABORATORY OF IDEAS

Torremato rappresenta un nuovo itinerario creativo all'interno del mondo Il Fanale. "Light Come True" è il suo motto e indica la forza motrice che porta allo sviluppo di concept fuori dagli schemi allo scopo di realizzare i sogni dei designers. Torremato è una piattaforma creativa, un laboratorio di idee da cui prendono vita progetti sperimentali che una volta industrializzati diventano prodotti iconici delle linee di prodotto Il Fanale. Nel 2014 Torremato diventa uno dei nomi più interessanti del design mondiale grazie al "Compasso d'Oro" prestigioso riconoscimento internazionale con cui viene premiato uno dei suoi prodotti più iconici, Bitta, per la forte caratteristica e l'originalità del suo design in relazione all'ambiente.

Torremato is a new creative path within the world of Il Fanale. "Light Come True" is the motto that indicates the driving force for the development of "outside the box" concepts to make designers' dreams come true. Torremato is a creative platform, a laboratory of ideas where experimental projects come to life and become iconic Il Fanale products once industrialised. In 2014, Torremato gained worldwide recognition by winning the coveted international Compasso d'Oro (Golden Compass) award for one of its most iconic products Bitta, with its strong feature and original design in relation to the environment.



Cristina
Celestino

Cristina Celestino nasce nel 1980 a Pordenone. Nel 2005, dopo aver concluso il percorso universitario alla facoltà di Architettura IUAV di Venezia, collabora con prestigiosi studi di progettazione e dedica la sua attenzione all'architettura d'interni e al design. In veste di progettista e architetto, Cristina Celestino disegna progetti esclusivi per una clientela privata e per aziende. Il suo lavoro comprende anche la direzione creativa per aziende e la progettazione di interni e di allestimenti.

Cristina Celestino was born in 1980 in Pordenone. In 2005, after graduating from the School of Architecture at IUAV University of Venice, she worked with prestigious design studios, focusing on interior architecture and design. As a designer and architect, Cristina Celestino creates exclusive projects for private clients and companies. Her work also extends to creative direction for companies, and the design of interiors and displays.



Elena
Salmistraro

Designer e artista, vive e lavora a Milano. Si laurea al Politecnico di Milano e nel 2009 fonda il proprio studio, collabora come designer e illustratrice con molte aziende dell'industria creativa. L'attenzione al dettaglio, l'armonia delle forme e lo stile poetico caratterizzano le sue creazioni, commistione tra arte e design: la ricerca del linguaggio espressivo dell'oggetto, che può fascinare le persone evocando emozioni, è una priorità del suo lavoro.

Designer and artist, she lives and works in Milan. Graduated from Polytechnic University of Milan, she founded her own studio in 2009, working as a designer and artist/illustrator for leading companies in the creative industry. Her creations are the result of a combination of art and design; utmost care for details, painstaking search for the harmony of shapes and poetic style characterize her projects. One of her work's priorities is the search for the expressive language of objects, which may fascinate people by evoking emotions.

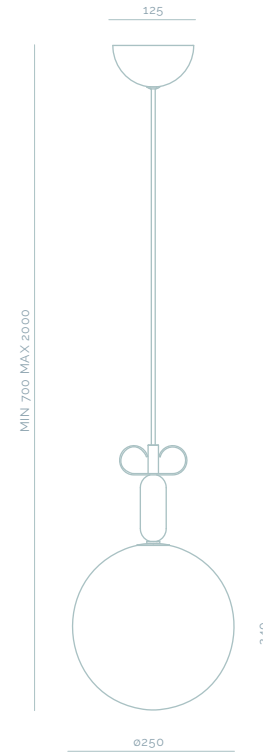
Cristina
Celestino

BON TON MARBLES

L'allure di Bon Ton si arricchisce di una versione "preziosa" in vetro e marmo, un abito da sera per le occasioni speciali che coniuga animo decò e leggerezza. La sfera di vetro sfumato è disponibile in grigio perla e rosa e l'elemento di marmo in bianco carrara o verde alpi. Il dettaglio del riccio in ottone, elemento emblematico della designer che riporta alla mente l'orecchino simbolo di eleganza e femminilità, è stato mantenuto nella sua versione originale. Un'opera di luce in cui elementi tipici dell'Italian style vengono reinterpretati con grazia in maniera contemporanea e iconica.

Bon Ton's allure is enriched with a "precious" version in glass and marble, an evening dress for special occasions that combines deco and lightness. The shaded glass sphere is available in pearl gray and pink and the marble element in white carrara or green alps. The detail of the brass ribbon, emblematic of the designer that brings to mind the earring, symbol of elegance and femininity, has been retained in its original version. A work of light where typical elements of the Italian style are reinterpreted gracefully in a contemporary and iconic way.



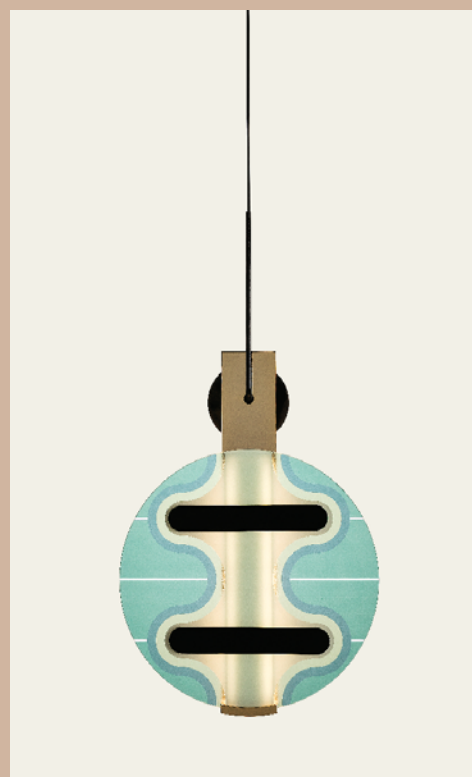


N16L30 / N16M30
1xMax 46W E14

BON TON MARBLES

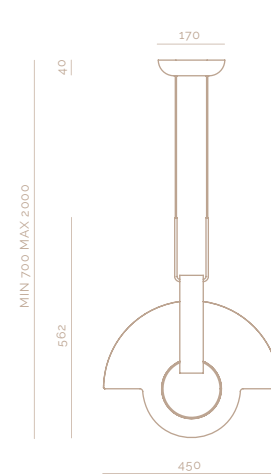
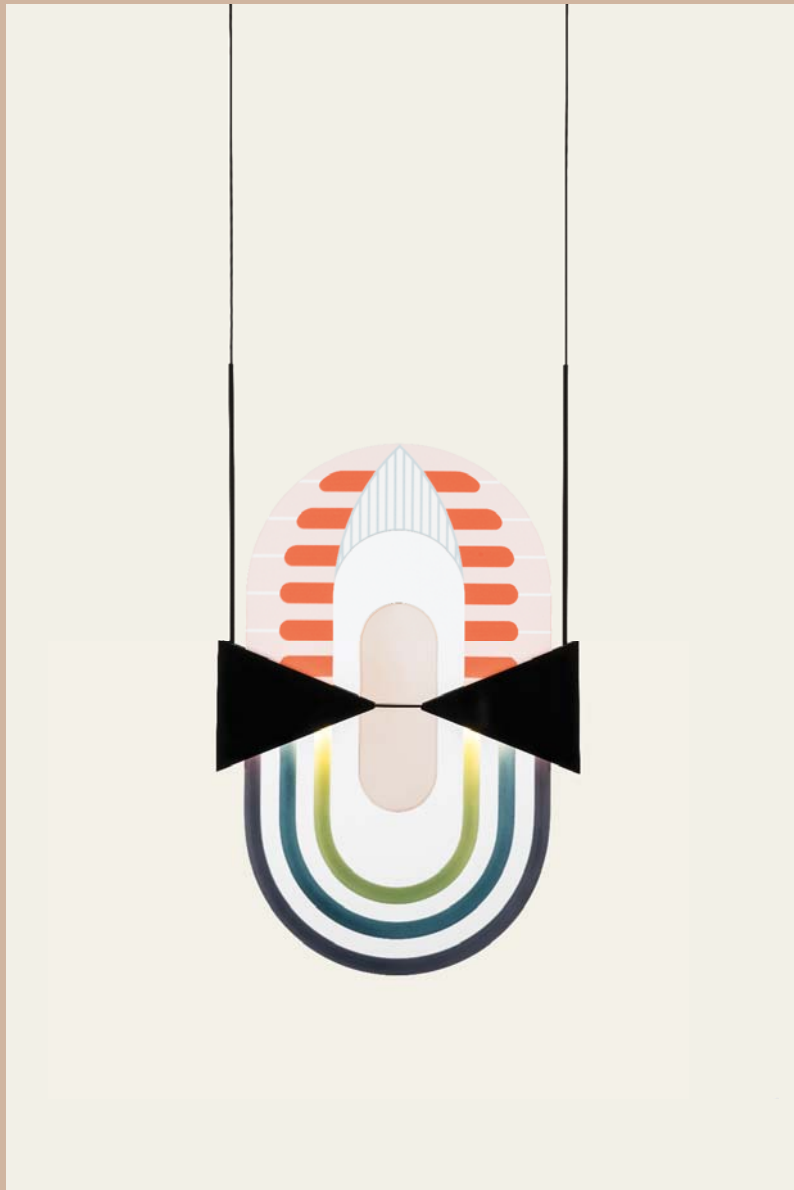
Elena
Salmistraro

MIAMI

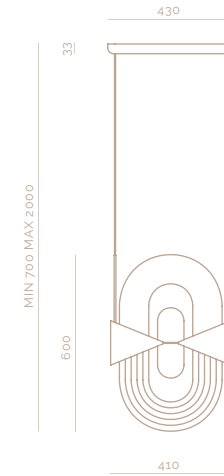


È una collezione di lampade a sospensione, tre per la precisione, sintetiche nella loro essenza ma complesse nella loro struttura. Sono manifesti alcuni rimandi storici, che però vengono sapientemente rielaborati e declinati con un linguaggio fortemente contemporaneo, reso ancora più palese dal disegno geometrico e dai colori propri della dialettica artistica della designer. La composizione genera inconsapevolmente quell'alto di opulenza caratteristico dell'art déco americana, richiamata anche dal nome della città che incarna quel movimento stilistico, originando inevitabilmente una sorta di celebrazione degli ambienti sofisticati e dall'atmosfera incantata tipica delle migliori scenografie cinematografiche. MIAMI è il perfetto connubio tra elementi metallici e vetro decorato, che intrecciandosi fungono da anima e corpo delle lampade stesse, generando un perfetto equilibrio tra estetica e funzione.

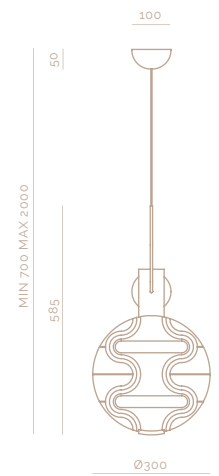
It is a collection of three pendant lamps, simple in its essence but with a complex structure. There are several historical references which are skilfully reworked and marked with a strongly contemporary language, made even more evident by the geometric design and the colours of the designer's artistic dialectic. The composition unconsciously generates the taste of American art deco opulence, recalled also by the name of the city that embodies that art movement, inevitably giving rise to a kind of celebration of sophisticated environments, and by the enchanted atmosphere typical of the best film sets. MIAMI is the perfect combination between metal and glass elements that, intertwined, represent the body and the soul of the lamp and generate a perfect balance between aesthetics and function..



F1A1
LED 14W



F2A1
LED 19W



F3A1
LED 16W

MIAMI



KELMAX

vetla inak...

Rastislav Sabo - KELMAX

Košovská cesta 24
971 01 Prievidza

e-mail: kelmax@kelmax.sk

www.kelmax.sk

tel.: +421 944 919 288